

## **LE FRANÇAIS AUX QUATRES COINS DU MONDE**

**ANA ROSA VIDIGAL DOLABELLA et**

**IDALENA OLIVEIRA CHAVES**

**(étudiantes préparant une licence en français à l'UFMG)**

Le français n'est plus aujourd'hui exclusif des Français de l'Hexagone, c'est une langue partagée à des titres divers par une quarantaine de peuples. La langue française est l'instrument de communication et de promotion des cultures. Dans chaque continent l'utilisation de la langue française a été influencée par les tendances socio-culturelles de chaque pays.

Le terme "Francophonie" est couramment utilisé pour désigner le mouvement qui tend à donner un outil linguistique commun à ceux qui utilisent le français. Les nations appelées francophones ou d'expression française sont celles qui ont continué à utiliser la langue française comme langue officielle: les pays d'Afrique sont considérés le groupe francophone le plus important du point de vue numérique.

En s'appuyant sur un reportage-vidéo intitulé "La Francophonie dans le monde"- qui a été aimablement prêté par l'Alliance Française de Belo Horizonte - on va poser quelques considérations sur une même langue, le français, parlée par des peuples aux histoires, cultures et civilisations bien différentes: le français en Afrique, au Canada et en Croatie.

En Afrique, dans le Mali, ancienne colonie française devenue indépendante depuis 1960, la langue officielle est le français. À l'école, tous les cours sont donnés en français, bien que celui-ci ne soit pas la langue maternelle. On ne parle donc le français qu'à l'école ou dans quelques situations de travail. Au Mali, comme dans la plupart des pays africains francophones, la langue française a résolu le problème de la communication entre différentes communautés dans un même pays, mais pas le problème économique...

La province du Québec est un peu au Canada ce que le village d'Astérix est aux Romains - irréductibles francophones qui résistent depuis quatre siècles à l'envahisseur, les Anglais. Dans la constitution canadienne, le français, au même titre que l'anglais est la langue officielle. Mais il n'est quasiment entendu sous sa forme parlée qu'au Québec. Le Canada subit l'influence des États-Unis, qu'il le veuille ou pas.

Il y a quarante ans Viet-nam, Laos et Cambodge parlaient le français - lieu de forte colonisation française. Le français au Cambodge a quasiment disparu au profit de l'anglais, mais aujourd'hui il semble se développer de nouveau. On apprend le français parce qu'on veut regarder la télévision française ou pour suivre des études à la faculté.

Avec la Croatie, ancienne Iugoslavie, la France n'a jamais eu des liens particuliers. Pourquoi certains jeunes décident-ils d'apprendre le français? Un jeune répond dans le reportage cité que cela lui permet de regarder la télévision française et même connaître une réalité autre que celle de la violence et de la guerre qui les consomme actuellement.

Et au Brésil, pourquoi apprend-t-on le français? Quel serait le sens de la "francophonie" chez nous? Voilà des questions qu'on aimerait approcher dans une autre occasion.